

2022

2月

This month's campaign!

HAKUSUI

今月のキャンペーン

SUN

研磨バー

サンポリリッシャー増量キャンペーン

期間中、以下の各サンポリリッシャーセットを特別価格にてご提供いたします。



キャンペーン期間 2022.2/21 ~ 4/20

AWG

テクニカル増量セット

HP用 形態調整 プレシタジルコニア

AWG テクニカルAセット  
標準価格 ¥1,800 (各1本1セット4本入)

+ 111104M 標準価格 (1本入) ¥300相当  
115104M ¥350相当  
146104M ¥380相当

EZA

テクニカル増量セット

HP用 最終仕上げ研磨 焼結ジルコニア/セラミック/チタン

EZA テクニカルAセット  
標準価格 ¥4,200 (各1本1セット3本入)

+ 105104XC 標準価格 (1本入) ¥1,500

EZA

クリニカル増量セット

CA用 口腔内調整※減額可能 ジルコニア/セラミック

EZA クリニカルAセット  
標準価格 ¥2,500 (各1本1セット3本入)

+ 103204XC 標準価格 (1本入) ¥900相当

ジルコニア研磨がかんたん!!

特別価格  
でご提供いたします

made in Germany

医療機器届出番号 27B1X00020230012,27B1X00020230015 一般医療機器

PULPDENT®

歯科小窩裂溝封鎖材

エンブレイス シーラント キャンペーン

期間中、エンブレイスシーラントキット2シリンジに同色調のシーラント(シリンジ1.2ml)を1本と同チップ黒2個を増量して特別価格でご提供いたします。



キャンペーン期間 2022.2/21 ~ 4/20

シーラント填塞後  
新たなう蝕の発生率が低い  
シーラントです!



エンブレイス シーラント増量セット

※同色調のシーラントになります。

増量

- エンブレイス シーラントシリンジ (1.2mL) ..... 2シリンジ
- ベントチップ22ゲージ黒中 ..... 10ヶ

【標準価格】¥5,900

- エンブレイス シーラントシリンジ (1.2mL) ..... 1シリンジ
- ベントチップ22ゲージ黒中 ..... 2ヶ

【標準価格】¥2,950



特別価格  
でご提供いたします

標準価格 8,850 円のところ



医療機器認証番号 222AGBZX00253000 管理医療機器

Doxa

歯科用バイオセラミックセメント

セラミアセメント増量 キャンペーン

期間中、セラミアセメント1-1セット(粉1瓶15g+液1瓶10g)にセラミアセメントミニパック(粉ミニ1瓶5g+液ミニ1瓶3g)を増量して、特別価格にてご提供いたします。



キャンペーン期間 2022.2/21 ~ 4/20



Made in Sweden

■粉: 15g  
■液: 10g



セラミアセメント

■粉: 5g  
■液: 3g

バイオセラミックセメントで  
前処理なし!

ジルコニアを  
楽々セット!!

特別価格  
でご提供いたします

標準価格 16,890 円のところ



セラミアセメントミニパック

HAKUSUI NEWS

白水からの特別なお知らせ

BIG3プレミアム講演会のご案内

主催 白水貿易株式会社

**BIG3** プレミアム 講演会

成功への扉  
~ Always Innovation ~

キャリア50年、本多・内藤・山崎BIG3が追求する  
唯一のセミナー



本多 正明 先生 内藤 正裕 先生 山崎 長郎 先生

日時

2022年3月21日(月・祝)  
10:00~17:30(開場9:00)

会場

大手町三井ホール

ハイブリッド開催決定

会場にお越しの方

WEBでご参加

いずれかよりお選びいただけます。

お申込方法

「BIG3プレミアム講演会」特設サイトよりお申込ください。

<https://www.big3-premium.jp/>



医療機器認証番号 301AKBZX00032000 管理医療機器

LM find the difference

歯科用シャープニングフリーインスツルメント

LMシャープダイヤモンド2本組  
キャンペーン

期間中、LMシャープダイヤモンドの2本組セットを特別価格にてご提供いたします。

キャンペーン期間 **2022.2/21 ~ 3/18**キャンペーン  
詳細チラシ▼

FAQ公開中!

QRコードを  
Check!

LMシャープダイヤモンドに関するよくある質問をまとめました!

白水ホームページで公開中!

LMシャープダイヤモンド

同一品番

2本組  
キャンペーンシャープニングが  
不要です!!

OK!

効率よくSRPを行い  
歯科医院の  
生産性を高める!

医療機器届出番号 27B1X00020228039 / 27B1X00020228040 / 27B1X00020228041 一般医療機器



超親水性付加重合型シリコン印象材

## パナジル(ガンタイプ) キャンペーン

期間中、PK1、PK2、PK3、PK6の各セットを特別セット価格にてご提供いたします。

キャンペーン期間 **2022.2/21 ~ 4/20**製品カタログ  
はこちら▼ライト  
低粘稠度

PK1

パナジル イニシャルコンタクトライト  
ノーマルパック リフィル

カートリッジ 50mL

3本

ミキシングチップ  
イエロー中

11ヶ

▶ やや硬めのライトウオッシュ材。水色!

X-ライト  
超低粘稠度

PK2

パナジル イニシャルコンタクトX-ライト  
ノーマルパック リフィル

カートリッジ 50mL

3本

ミキシングチップ  
イエロー中

11ヶ

▶ 流動性の良いライトウオッシュ材。紫色!

トレーソフト  
高粘稠度

PK3

パナジル トレーソフト  
カートリッジ リフィル

カートリッジ 50mL

3本

ミキシングチップ  
グリーン大

8ヶ

▶ ガンタイプのトレー材。硬化後、撤去がラク!

ミディアム  
中粘稠度

PK6

パナジル モノフェースミディアム  
カートリッジ リフィル

カートリッジ 50mL

3本

ミキシングチップ  
グリーン大

8ヶ

▶ 1種類の粘稠度のみで印象採得可能な単一印象材ガン型!

特別価格  
でご提供いたします標準価格 **11,550円**相当のところ濡れた歯面でも  
精密印象!医療機器認証番号 220AGBZX00287000, 221AGBZX00236000, 224AGBZX00101000 管理医療機器  
医療機器届出番号 27B1X00020220062 一般医療機器

## HAKUSUI NEWS

白水からのお知らせ



白水公式SNS

友だち登録やフォローをして  
最新の情報をゲットしよう!

LINE

Instagram

Facebook

友達登録をして  
最新の情報をゲットしよう!

HAKUSUI trading



@hakusui\_trading



@hakusui

キャンペーン情報、商品情報、最新セミナー 続々配信中!

Hakusui Virtual showroom

バーチャル  
ショールーム  
OPEN!バーチャルショールーム  
はこちらからショールームを自由に見回りながら、  
気になる商品は詳細ページからご確認ください。

白水メールマガジン登録フォームはこちらから

弊社製品やセミナー・ウェビナーに関する  
最新情報をお届けします。<https://www.hakusui-trading.co.jp/magazine/>

## This month's video

今月のおすすめ動画

LMシャープダイヤモンドの魅力を動画で  
ご覧ください!

おすすめ



Check!

動画を観にられる方は  
QRコードを読み取って  
ご覧ください。<https://vimeo.com/641060969>耐久性の高い特殊金属で  
コーティング!

## LMインスツルメント社について

LMインスツルメント社は、長年臨床医の先生方や歯科大学と  
コンタクトを取り続け、品質の向上に努めてきました。  
人間工学をふまえて開発された持ちやすく軽量のハンドルと、  
適切なカッティングエッジが特徴であり、同社はさらなる  
よい材質を追求し続ける努力を惜しみません。

詳しくはこちら

LM find the difference

<https://www.hakusui-trading.co.jp/lm/>



超精密作業模型製作システム/高性能真空攪拌機/咬合採得用器具/歯科用咬合器

## アマングイルバッハ製品キャンペーン

キャンペーン期間

2021.10/21 ~ 3/18

期間中、アーテックスCRゴールド、ジロフォームピンドリルスターターキット付、スマートミックスX2アーテックスフェイスボウ、アーテックス咬合器を特別価格にてご提供いたします。

# GOLD STANDARD

ゴールドスタンダードフェア

## アマングイルバッハキャンペーン

**限定版 アーテックスCRゴールド登場!**

ゴールドスタンダード 限定モデル

### 期間 / 数量限定

2021.10/21 ~ 3/18の期間限定で、  
アーテックスCRゴールドを発売します。

標準価格 **280,000円**



### 超精密作業模型製作システム ジロフォーム ピンドリル スターターキット付 キャンペーン



ジロフォーム ピンドリル

ジロフォーム ピンドリルに必要な器材を揃えたスターターキットをセットにして、特別価格にてご提供いたします。

石膏の膨張を補正し、**超精密**な可撤式作業用模型の製作を可能にしたシステム  
インプラント模型製作に最適



標準価格 **590,000円**のところ

特別価格にてご提供

### 高性能真空攪拌機 スマートミックス X2 キャンペーン



スマートミックス X2 500mL羽根/ボウル

標準価格 **422,000円**のところ  
特別価格にてご提供



スマートミックス X2 500mL羽根/ボウル/スタンド付

標準価格 **472,000円**のところ  
特別価格にてご提供

### 咬合採得用器具 アーテックスフェイスボウ キャンペーン



バイトフォークバージョン用 (2個) 付

軽量アルミフレームで患者さんに負担が少なくセットアップ中に補助を必要としない設計になっています。

標準価格 **170,000円**のところ

特別価格にてご提供

### 歯科用咬合器 アーテックス咬合器 キャンペーン

期間中、メインフレームにカーボン素材を採用し、軽量かつ安定性、再現性に優れた咬合器「アーテックス咬合器」各種に、モデルプレートCバージョンをセットにして特別価格にてご提供いたします。



#### アーテックスCR

標準価格 **283,000円**のところ

特別価格にてご提供



#### アーテックスCPR

標準価格 **223,000円**のところ

特別価格にてご提供



#### アーテックスCT

標準価格 **133,000円**のところ

特別価格にてご提供



#### アーテックスCN

標準価格 **98,000円**のところ

特別価格にてご提供



#### アーテックスBN

標準価格 **63,000円**のところ

特別価格にてご提供

※BNタイプのみカーボン製ではありません



モデルプレート Cバージョンをセットにして特別価格にてご提供いたします。



premier

歯科用インスツルメント

### インプラントスケーラー キャンペーン

キャンペーン期間

2022.2/21 ~ 4/20

期間中、インプラントスケーラーのBセット、Cセット、Dセット、Eセットを特別セットにして、特別価格にてご提供いたします。

インプラント  
メンテナンスに最適

セラミック・金属補綴物  
にも優しい

安心・簡便に  
ブラーク除去

超軽量の特殊プラスチック製インスツルメントで 生体・チタン・補綴物を優しくケア

B  
set



137 アンテリア



白歯・前歯用

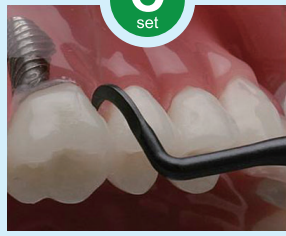
3本

特別価格

でご提供いたします

標準価格 8,850 円のところ

C  
set



204 ポステリア



白歯用

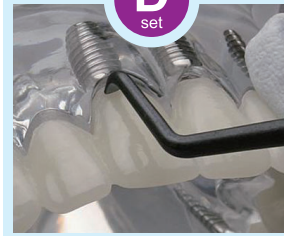
3本

特別価格

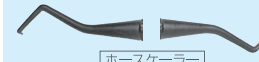
でご提供いたします

標準価格 8,850 円のところ

D  
set



ゴールドマンフォックス(フェイシャル)



ホースケーラー

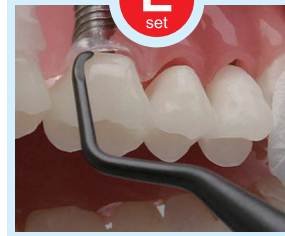
3本

特別価格

でご提供いたします

標準価格 8,850 円のところ

E  
set



ユニバーサル



全顎用

3本

特別価格

でご提供いたします

標準価格 8,850 円のところ

医療機器届出番号 27B1X00020220063 一般医療機器



VITA

硬質レジン前歯/硬質レジン白歯

### ビタパンエクセルと ビタリングフォーム 1色フルセットキャンペーン

キャンペーン期間

2021.12/21 ~ 3/18

期間中、ビタパンエクセルとビタリングフォームA2/A3フルセットをケースに入れシェードガイドを添付して特別価格にてご提供いたします。

VITA社の高い技術で生み出された  
思わず手に取ってしまう人工歯

審美性、耐久性に優れ、天然歯のような質感を持った人工歯



VITAPAN EXCELL®

ビタパン エクセル(硬質レジン前歯)



VITA LINGOFORM®

ビタリングフォーム(硬質レジン白歯)



[13500001] ビタ クラシカル A1-D4 シェードガイド(2021)



[13500450] ビタ 人工歯シルバーケース

※キャンペーン人工歯をセットした状態です。

4点  
セット

特別価格

でご提供いたします

標準セット価格 130,500 円のところ

※キャンペーン人工歯の色はA2、A3の 2種類あります。 ※前歯と白歯で異なる色を選ぶことはできません。

医療機器届出番号 230AKBZX00002000、222AKBZX00049000 管理医療機器



製品カタログ  
はこちら▼

VITA ビタ バキューマット6000M/6000MP  
ビタ ジルコマット6100MSキャンペーン

期間中、バキューマット6000Mまたは6000MPとvPadコンフォート2、バキュームポンプをセットに、さらにジルコマット6100MSとvPadコンフォート2をセットにして特別価格にてご提供いたします。

キャンペーン期間

2021.12/21 ~ 2/18

ポーセレンファーンネス  
バキューマット6000M

高精度の  
焼成が行えます

先生方を  
サポートする  
機能が充実!



vPadコンフォート2 ビタ バキュームポンプ

プレスファーンネス  
バキューマット6000MP

エア圧入による  
安定した  
確実な  
6000Mの  
機能を  
そのまま維持!



vPadコンフォート2 ビタ バキュームポンプ

ジルコニアシンタリング(焼結)ファーンネス  
ジルコマット 6100MS

9ユニットブリッジ  
までシンタリング  
焼結可能!

徐冷温度400℃!  
ストレスフリーで  
優しく焼結



タッチパネルでスワイプ操作  
各種プログラムを  
楽に設定、操作できる!

vPadコンフォート2

スタイリッシュ  
&コンパクト

特別価格  
でご提供いたします

標準価格 1,100,000 円のところ

特別価格  
でご提供いたします

標準価格 1,400,000 円のところ

特別価格  
でご提供いたします

標準価格 1,780,000 円のところ

医療機器届出番号 27B1X00020223010/27B1X00020223011/27B1X00020301006 一般医療機器

premier 歯科用レジンセメント

インプラントセメント キャンペーン

インプラントセメント スタンダードパック1セット(セメント5mL 1本/  
チップ茶白 10ヶ入)に、インプラントセメントミニ(2.5mL)1本と  
チップ茶白5ヶをセットにして、増量特別セット価格にてご提供します。

キャンペーン期間 2021.12/21 ~ 2/18

スタンダードパック



インプラントセメントリフィル(5mL)



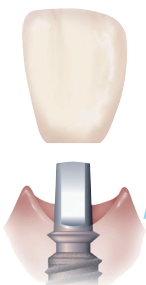
オートミックスチップ 茶白



インプラントセメントリフィル(2.5mL)



オートミックスチップ 茶白



特別価格  
でご提供いたします

標準価格 11,850 円のところ

しっかりと合着・維持  
撤去操作が簡便

外したい時に  
外せる!  
インプラント用セメント

premier 多分岐高分子系歯科用支台築造材料

コンポコアAFキャンペーン

コンポコアAFキャンペーン

期間中、コンポコアAF シリンジミックスキットに  
同色のコンポコアAF シリンジ(9g)などを加えた  
セットを特別価格にてご提供いたします。

キャンペーン期間 2021.12/21 ~ 2/18

ポストを必要としない症例にもコンポコアAFは  
単体で歯冠を強化し、威力を発揮!

コンポコアAF シリンジミックスキット

3種類の色調よりご選択ください。  
【A3、ホワイト、ブルー】



コンポコアAF シリンジ(9g) ×2



ミックスチップ 茶白 ×15



イントラオールチップ白 ×15



イントラオールチップ白 ×10



イントラオールチップ白 ×10

同色のコンポコアAF シリンジ(9g)



コンポコアAF シリンジ(9g) ×1



ミックスチップ 茶白 ×10



イントラオールチップ白 ×10



イントラオールチップ白 ×10

特別価格  
でご提供いたします

標準価格 16,500 円のところ

低収縮タイプなので  
安心コア築造!



2017年9月  
健保適用品  
複合レジン築造用

# VITA

デジタルシェード自動測色計

製品カタログ  
はこちら▼



## ビタ イージーシェードV キャンペーン

期間中、ビタ イージーシェードVを特別価格にてご提供いたします。

キャンペーン期間 2021.12/21 ~ 2/18



簡単に正確な  
シェードテイキングが  
できる!!



天然歯、ブリーチ歯、セラミック  
修復物の歯面にあてるだけで  
シェードを自動的に測定

特別価格  
でご提供いたします

ビタ イージーシェードV

標準価格 340,000 円のところ

医療機器認証番号 224AGBZX00110000 管理医療機器

# premier

歯科支台築造用ジルコニアガラスファイバーポスト

製品カタログ  
はこちら▼



## インテグラ ファイバーポスト 少量(7本組)おためし キャンペーン

期間中、インテグラ ファイバーポスト7本(同サイズ7本)を  
セットにして、ミニセット特別価格にてご提供いたします。

キャンペーン期間 2021.12/21 ~ 2/18

塗布  
乾燥  
不要

シラン処理が  
不要で簡潔!

健保適用品  
ファイバーポスト 支台築造

赤・4 set 直径 0.96mm

紫・4.5 set 直径 1.08mm

青・5 set 直径 1.21mm

緑・6 set 直径 1.46mm

通常時1本単価  
880円

特別価格  
でご提供いたします

標準価格 6,160 円のところ



医療機器認証番号 221AGBZX00204000 管理医療機器

## This month's video

今月のおすすめ動画



VITA イージーシェード V  
紹介動画をご覧ください!

おすすめ



Check!

動画をご覧になれる方は  
QRコードを読み取って  
ご覧ください。

<https://vimeo.com/564558496/54fe2d7d9f>



ビタエナミック  
VITA ENAMIC®

セラミックの特性(強度、審美性)と  
コンポジットの特性(柔軟性)を  
兼ね備えたハイブリッドブロック



VITA社について

ドイツにあるVITA(ビタ)社は、1924年にEssen(エッセン)の  
歯科医師であったDr. C. Hitebrandtが人工歯の製造工場を  
設立するにあたり創業されました。陶材やシェードガイド、  
ビタブロックの材料といった主製品のほか、ポーセレンファーンズ、  
圧入炉、デジタルシェードテーキング器類などの先端機器類も開発。  
変わらず前進し続けています。

詳しくはこちら

VITA



<https://www.hakusui-trading.co.jp/vita/>

医療機器認証番号 225AKBZX00099000 管理医療機器

記載価格は全て税別です。

## HAKUSUI NEWS

白水からのお知らせ

LMシャープダイヤモンド Q&Aページのご案内

LMシャープダイヤモンドに関してよくあるご質問を  
白水貿易株式会社ホームページに掲載しています。  
詳しくはQRコードを読み取ってホームページにアクセスしてください。



よくある質問をQ&Aに  
まとめましたので  
是非ご活用ください!



Check!

QRコードを  
読み取ってアクセス!

白水ホームページで公開中!

LMインスツルメントに関する弊社歯科衛生士セミナーのご案内

シャープニングの  
基本の“キ”  
セミナー

スクレーラーの基礎を確認し、手用シャープニングと  
LMロンドシャープナーを用いたシャープニングを  
実習いただけますので、是非ご参加ください。



研いでも  
切れない...

研ぎ方が  
分からない

そんな声に  
お応えします!

セミナーの  
お申込みはコチラ!

申込み  
受付中!



一般医療機器 医療機器届出番号 27B1X00020220001/27B1X00020221009/27B1X00020221057

# 白水貿易株式会社

〒064-0824 札幌市中央区北4条西20丁目2番1号 Nord 420BLD1F ☎(011)616-5814  
〒336-0017 さいたま市南区南浦和3丁目34番2号 ☎(048)884-3951  
〒101-0052 東京都千代田区神田小川町1-11 千代田小川町クロス12F ☎(03)5217-4618  
〒464-0075 名古屋市中区区内山3-10-17 今池セントラルビル2F ☎(052)733-1877  
〒532-0033 大阪市淀川区新高1丁目1番15号 ☎(06)6396-4400  
〒812-0013 福岡市博多区博多駅東2-18-30 八重洲博多ビル5F ☎(092)432-4618  
<https://www.hakusui-trading.co.jp/> 2022.02.18,000 K02